

## Арнольд Цвейг — „Воспитание под Верденом“

(Перевод с немецкого А. А. Ариан. Послесловие Е. Книпович. Жур. газ. объединение, М., 1937, стр. 310 и 357, ц. 1 р. 80 к. + 2 р. 25 к.)

Ко множеству книг западных гуманистов, написанных в защиту общечеловеческих моральных и культурных ценностей, принадлежит и «Воспитание под Верденом». Мы знаем Арнольда Цвейга по его антивоенной повести «Сержант Гриша». В «Воспитании под Верденом» тема империалистической войны разрешается более глубоко и плодотворно.

Арнольд Цвейг написал трилогию о войне 1914 года: «Молодая женщина 1914 г.», «Спор о сержанте Грише», «Воспитание под Верденом». Герои этой трилогии — писатель Вернер Бертин, доктор Познанский, инженер Эбергард Кройзинг и десятки других людей. Каждый из них по-своему расстается с иллюзиями первых дней войны. В «Воспитании под Верденом» перед героями книги, как и перед читателями ее, предстает развенчанный образ империалистической войны: интендантские крысы, которые обворовывают солдат, круговая порука жуликов из командного состава, усталая измученная армия, утрата «меры вещей» — полный хаос, в котором сметены все старые моральные нормы. Война представлена в книге Цвейга, как величайшее преступление перед человечеством.

Но антивоенная направленность книги далеко не исчерпывает ее идейного содержания: из темы войны рождается проблема нарушенных, преступно разбиваемых гуманистических норм: нарушение бельгийского нейтралитета, ограбление сел, деревень, городов, вопиющее дело младшего Кройзинга и пр.

Несправедливость, ложь, острое ощущение бесчеловечности империалистической бойни, вот что «воспитывает» Бертина. Бертин по-своему, традиционно-гуманистически, хочет бороться с преступлениями войны. Дело Кройзинга, которого умышленно ставят под пули

только потому, что он пытался разоблачить злоупотребления чиновников и ограбление солдат, становится ареной борьбы за поправную справедливость, за разум, за совесть. Старший брат Кройзинга — Эбергард, юрист Мертенс, Познанский, наконец, писатель Бертин связаны этим делом... Эбергард дальше всех ют высоких, хотя бы и абстрактных, идеалов права и справедливости. Он лишь мстит за брата. Бертин же, «воспитываясь» под Верденом, начинает понимать связь между частным случаем — делом Кройзинга и системой, которая рождает ложь и преступления. Здесь на помощь Бертину приходят рабочий, — наборщик Поль, солдат Лебейдэ. Правда, эти люди воспроизведены с гораздо меньшей внутренней свободой и тонкостью, чем Бертин, Познанский, Мертенс. Но важно и интересно то, что гуманист Арнольд Цвейг чувствует: проблемы войны и права останутся мучительно неразрешенными без тех мыслей об организованной борьбе, о политической борьбе за справедливость, которые высказывает рабочий Поль.

Вернер Бертин, выполняя свой долг творческой честности, написал новеллу о Кройзинге; после войны он будет обличать «лживые фразы о славе отечества». Но путь активной борьбы за реальную, а не абстрактную справедливость еще не найден Вернером Бертином...

Книга написана о 1917 году, но она значительна не только, как антивоенное, но и как гуманистическое произведение. Горячий и искренний протест против попрания человеческого достоинства, прав и культуры, против империалистической агрессии, художественные достоинства книги. И, наконец, ее честность — нанесут фашистскому варварству еще один удар, направленный писателем-гуманистом.

Е. З.